

Le 21 décembre 2010

PROCÈS-VERBAL de la séance extraordinaire du budget du conseil, tenue au centre communautaire, le 21 décembre 2010 à 19h00.

PRÉSENTS

Madame Manon Trudel, mairesse

Monsieur Yves Charlebois, conseiller
Madame Penny Boulianne, conseillère
Madame Marlène Lapointe, conseillère
Monsieur Michel Bourdeau, conseiller
Madame Valerie Kirkman, conseillère

AUSSI PRÉSENTE

Madame Ginette Roy, directrice générale

ABSENT

Monsieur André Lavigne, conseiller

Chacun des membres du conseil présents reconnaît que l'avis de convocation a été signifié en main propre à tous les membres du conseil.

2010-12-296 1. OUVERTURE DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU BUDGET

Il est PROPOSÉ par madame Penny Boulianne

et RÉSOLU

DE PROCÉDER à l'ouverture de la séance extraordinaire du budget du conseil du 21 décembre 2010 à 19h10.

ADOPTÉE UNANIMEMENT

2. MOT DE LA MAIRESSE

2010-12-297 3. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est PROPOSÉ par madame Valerie Kirkman

et RÉSOLU

D'ACCEPTER l'ordre du jour.

| ORDRE DU JOUR- AGENDA | | |
|---|------------------------------------|------------------------|
| Séance extraordinaire du budget du 21 décembre 2010 | | |
| Item | | |
| 1 | OUVERTURE DE SÉANCE EXTRAORDINAIRE | OPENING OF THE AGENDA |
| 2 | MOT DE LA MAIRESSE | WORD FORM THE MAYOR |
| 3 | ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR | APPROVAL OF THE AGENDA |

Le 21 décembre 2010

| | | |
|---|--|---|
| 4 | PRÉSENTATION DU BUDGET POUR L'EXERCICE FINANCIER 2011 | PRESENTATION OF THE BUDGET FOR THE 2011 FISCAL YEAR |
| 5 | ADOPTION DU BUDGET POUR L'EXERCICE FINANCIER 2011 | ADOPTION OF THE BUDGET FOR THE 2011 FISCAL YEAR |
| 6 | ADOPTION DU PROGRAMME TRIENNAL D'IMMOBILISATIONS 2011-2012 ET 2013 | ADOPTION OF THE THREE-YEAR CAPITAL EXPENDITURES PROGRAM FOR 2011, 2012 AND 2013 |
| 7 | PÉRIODE DE QUESTIONS SUR LES SUJETS SPÉCIFIQUEMENT SUR LE BUDGET | QUESTION PERIOD EXCLUSIVELY ON SUBJECTS ON THE AGENDA |
| 8 | LEVÉE DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE | CLOSING OF THE EXTRAORDINARY MEETING |

ADOPTÉE UNANIMEMENT

4. PRÉSENTATION DU BUDGET POUR L'EXERCICE FINANCIER 2011

Reporté à la séance ordinaire du 11 janvier 2011.

2010-12-298 5. ADOPTION DU BUDGET POUR L'EXERCICE FINANCIER 2011

Il est PROPOSÉ par monsieur Michel Bourdeau

et RÉSOLU

D'ADOPTER le budget pour l'exercice financier 2011 suivant :

REVENUS 2011

| | |
|------------------------------|----------------------------|
| Taxes sur la valeur foncière | 1 282 261 \$ |
| Taxes sur une autre base | 674 048 \$ |
| Autres revenus | 190 271 \$ |
| TOTAL DES REVENUS | <u>2 146 580 \$</u> |

DÉPENSES 2011

| | |
|---------------------------|----------------------------|
| Administration générale | 451 065 \$ |
| Sécurité publique | 334 129 \$ |
| Transport | 313 637 \$ |
| Hygiène du milieu | 689 460 \$ |
| Aménagement et urbanisme | 82 249 \$ |
| Loisirs et culture | 182 000 \$ |
| Remboursement de la dette | 94 040 \$ |
| TOTAL DES DÉPENSES | <u>2 146 580 \$</u> |

ADOPTÉE UNANIMEMENT

2010-12-299 6. ADOPTION DU PROGRAMME TRIENNAL D'IMMOBILISATIONS 2011-2012 ET 2013

Il est PROPOSÉ par madame Marlène Lapointe

et RÉSOLU

D'ADOPTER le programme triennal d'immobilisations 2011-2012 et 2013 suivant :

Le 21 décembre 2010

| <u>TITRE DU PROJET</u> | <u>2011</u> | <u>2012</u> | <u>2013</u> | <u>TOTAL</u> |
|---|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| Réhabilitation aqueduc et égout | 250 000.00 \$ | 250 000.00 \$ | 250 000.00 \$ | 750 000.00 \$ |
| Égout pluvial 5 ^e boulevard | 40 000.00 \$ | - | - | 40 000.00 \$ |
| Jeux – parc Bouthillier | - | 15 000.00 \$ | 10 000.00 \$ | 25 000.00 \$ |
| Isolation du centre communautaire | 10 000.00 \$ | - | - | 10 000.00 \$ |
| Séparateur et système éclairage salle communautaire | - | 15 000.00 \$ | - | 15 000.00 \$ |
| Réhabilitation réseau d'égout | - | 30 000.00 \$ | - | 30 000.00 \$ |
| Divers projets | 20 000.00 \$ | 20 000.00 \$ | 20 000.00 \$ | 60 000.00 \$ |
| TOTAL : | 320 000.00 \$ | 330 000.00 \$ | 280 000.00 \$ | 930 000.00 \$ |

7. **PÉRIODE DE QUESTIONS SUR LES SUJETS SPÉCIFIQUEMENT AU BUDGET**

2010-12-300 8. **LEVÉE DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU 21 DÉCEMBRE 2010**

Il est PROPOSÉ par monsieur Yves Charlebois

et RÉSOLU

DE LEVER la séance extraordinaire du budget du 21 décembre 2010 à 19h 14.

ADOPTÉE UNANIMEMENT

Manon Trudel, M.Sc.A
Mairesse

Ginette Roy, urbaniste, mba
Directrice générale